



新しいデザインの

ケーキができました

七五三の

お祝にどうぞ……

200円より

**開花亭**

平市五丁目 TEL 342

結婚式  
披露宴

には大広間を  
ぜひ御利用下さい

旅館

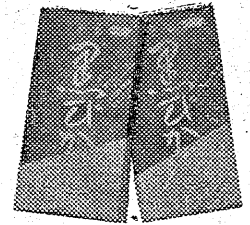
よし

川

平市田町 電二八二

常磐名産  
(登録済)

黒びかん  
黒びかんアメ



常磐線各駅鉄道弘済会  
有名商店  
にて販売しております

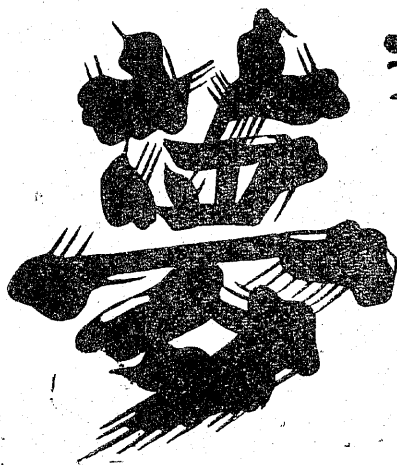
常磐地方の人気を  
さらつた唯  
一の名産品

**あさ川**

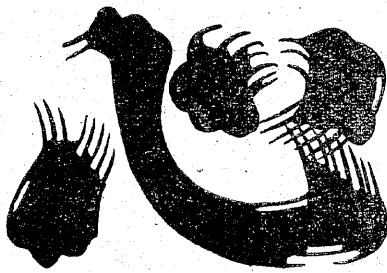
製菓株式会社

水戸市大工町区小路  
支店 平市 南町

電 2561・2908  
電 1414



芳醇一盞長百薬



ご贈答には

**東洋酒販株式会社**

平市彌宜町 TEL (平) 1359・1907

**中華料理**

焼餃子 (やきぎょうざ)  
水餃子 (みづぎょうざ)  
肉包子 (肉まんじゅう)  
淨麵 (ラーメン)  
叉焼 (チャーシューメン)

亜寿多麵 (アスターメン)  
八宝菜 (五目うまい)  
古歯菜 (すぶた)  
芙蓉蟹 (かにたま)  
麵 (ワンタン)

肉まん  
シューマイ  
あんまん

全日本中華調理士協会より一流調理士を招き皆  
様方のサービス迅速をモットーとしております

ご商談に！ ご会合に！  
階上会席をご利用下さい

ア ス ター  
**亜寿多**

平市紅小路 TEL 245



總理大臣賞

ご進物 お土産にも味  
と栄養と品位を誇る  
市川のケーキをどうぞ

**平指定商聯盟会**

芸能お笑い大会へご招待  
売出期間 11月25日まで

七五三に  
總理大臣賞のケーキで  
お祝しましょう

パンとケーキ

**市川**

本店 平市中央通り TEL 936  
支店 平駅前大通り TEL 1826  
工場 平市旧城跡下 TEL 1170

# 今宵をたのしく

美しい星空の下で  
ロマンチックな南国の味！  
ワイン・コーラをおたのしみ下さい

★  
★  
★  
秘果コーラ油を主成分として  
オートメーションシステムにより  
衛生的に生産される  
ワイン・コーラは  
世界的な全果油飲料です

あなたの若さと健康をまもる  
青春のシンボル  
ワイン・コーラをどうぞ！

美と健康の飲料

## ワイン・コーラ

東京・千駄ヶ谷  
株式会社 日米通商公社  
電話(40)0554・3695・4959

横濱店に注意  
御買上げの際はハッキリとウ  
イン・コーラと御指定下さい  
特に興業店で内容の違う場合  
もありますから御注意下さい

貴女を美しくする  
ワイン・コーラ

当地一斉発売いたしました  
御近所の酒店にて御買上を……

福島県特約店  
酒類問屋

合名  
会社

永山商店

平市田町銀座通り(電二〇七)



